



Procès-verbal de la réunion du Conseil Municipal de Beaurivage

Beaurivage Municipal Council Meeting Minutes

**Le 18 aout 2026
19 h
Hôtel de ville de Beaurivage**

**August 18, 2026
7 p.m.
Beaurivage Town Hall**



1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Madame la maire, Danielle Dugas, préside la réunion qui est déclarée ouverte à 19 h.

i.) **Présentation du Club VTT**

Le Club Skiroue #22, fondé en 1988 et affilié à la Fédération des VTT – région 5, dessert notamment Kouchibouguac, Saint-Louis, Saint-Ignace, Saint-Charles, Aldouane et Richibucto, avec des connexions vers plusieurs communautés avoisinantes. Le Club entretient environ 200 km de sentiers, dont 167 km enregistrés auprès de la Fédération. Il comptait environ 400 membres l’an dernier, avec un historique allant jusqu’à 600 membres.

Le Club bénéficie de l’appui d’environ 30 à 40 entreprises locales accueillant les utilisateurs de VTT. Environ 80 % des sentiers sont accessibles à l’année. Le Club investit continuellement dans leur entretien et possède notamment deux surfaceuses, dont une PistenBully acquise en 2022, ainsi qu’un garage construit à Saint-Louis en 2023. Cinq refuges sont également aménagés le long du réseau.

Administré par 13 bénévoles élus par les membres, le Club finance ses activités grâce aux laissez-passer de sentier, aux dons et commandites d’entreprises et de citoyens, ainsi qu’à diverses activités de financement, notamment quatre rallyes familiaux annuels et un tirage 50/50 hebdomadaire.

Le Club souhaite poursuivre le développement et la promotion de la région de Beaurivage tout en soutenant l’économie locale.

1. CALL TO ORDER

Mayor Danielle Dugas chaired the meeting which was called to order at 7:00 p.m.

i.) **ATV Club Presentation**

Club Skiroue #22, founded in 1988 and affiliated with the ATV Federation – Region 5, serves Kouchibouguac, Saint-Louis, Saint-Ignace, Saint-Charles, Aldouane, and Richibucto, with connections to several surrounding communities. The Club maintains approximately 200 km of trails, including 167 km registered with the Federation. It had approximately 400 members last year, with membership reaching as high as 600 in previous years.

The Club receives support from approximately 30 to 40 local businesses that welcome ATV users. About 80% of its trails are accessible year-round. The Club continues to invest in trail maintenance and owns two groomers, including a PistenBully purchased in 2022, as well as a garage built in Saint-Louis in 2023. Five shelters are also located throughout the trail network.

The Club is managed by 13 volunteer directors elected by its members. Its activities are funded through trail passes, donations and sponsorships from local businesses and residents, as well as fundraising activities, including four family-oriented rallies each year and a weekly 50/50 draw.

The Club wishes to continue promoting and developing the Beaurivage region while supporting the local economy.

Il demande notamment la possibilité de circuler en VTT sur certaines rues stratégiques afin de permettre l'accès aux restaurants, établissements d'hébergement et stations-service locales. Selon le Club, cette accessibilité favoriserait le tourisme en VTT, soutiendrait les entreprises existantes et pourrait encourager l'établissement de nouvelles entreprises dans la région.

It is requesting permission for ATVs to travel on certain strategic streets to provide access to local restaurants, accommodations, and gas stations. The Club believes this increased accessibility would encourage ATV tourism, support existing businesses, and potentially attract new businesses to the region.

2. PRÉSENCES ET QUORUM

Le quorum est atteint :

Présences :

- Danielle Dugas
(Maire)
- Stéphane Godin
(Conseiller du quartier 1)
- Howard Vautour
(Conseiller du quartier 3
et maire adjoint)
- Susan Daigle
(Conseillère du quartier 4)
- Linda Savoie
(Conseillère du quartier 5)
- Dianne Comeau
(Conseillère du quartier 6)
- Léophane LeBlanc
(Conseiller général)
- Miguel Landry
(Conseiller général)

Absences :

- Gabby-Gabriel Vautour
(Conseiller du quartier 2)

Autres

- Mélanie Savoie
(Directrice générale/Greffière)
- Mireille Leblanc
(Secrétaire/Greffière adjointe)
- Joanne Desrosiers
(Traductrice)

2. RECORDING OF ATTENDANCE & QUORUM

A quorum is present:

Attendances:

- Danielle Dugas
(Mayor)
- Stéphane Godin
(Ward 1 Councillor)
- Howard Vautour
(Ward 3 Councillor
and Deputy Mayor)
- Susan Daigle
(Ward 4 Councillor)
- Linda Savoie
(Ward 5 Councillor)
- Dianne Comeau
(Ward 6 Councillor)
- Léophane LeBlanc
(Councillor at-large)
- Miguel Landry
(Councillor at-large)

Absences:

- Gabby-Gabriel Vautour
(Ward 2 Councillor)

Others

- Melanie Savoie
(General Manager/Clerk)
- Mireille Leblanc
(Secretary/Deputy Clerk)
- Joanne Desrosiers
(Translator)

3. REVUE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

26-066

Il est proposé par le conseiller Stéphane Godin que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Appuyé par la conseillère Susan Daigle. Motion adoptée.

4. DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

Mme la maire Danielle Dugas a déclaré un conflit d'intérêts concernant le point 8(i) – *Pompiers volontaires* et la conseillère Dianne Comeau a déclaré un conflit d'intérêts concernant le point 8(ii) – *Demande d'aide financière du Comité de restauration Rivière de feu (5 000 \$).*

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

i.) Réunion régulière du 21 juillet 2026

26-067

La conseillère Dianne Comeau indique que quelques corrections devraient être apportées au procès-verbal de la réunion régulière du 21 juillet 2026, notamment les suivantes :

Proposition 26-056

Le texte « La conseillère Dianne Comeau demande à la direction générale d'évaluer également le besoin d'installer des systèmes RRFB à trois emplacements additionnels, qui ne sont pas visés par la motion » est remplacé par : « *La conseillère Dianne Comeau demande à la direction générale d'évaluer le besoin d'aménager des passages piétonniers aux trois emplacements additionnels suivants et d'examiner la possibilité d'y réutiliser, lorsque possible, des systèmes existants qui pourraient être récupérés ou relocalisés* »

3. REVIEW AND APPROVAL OF THE AGENDA

26-066

It is moved by Councillor Stéphane Godin that the agenda be adopted as presented. Seconded by Councillor Susan Daigle. Motion carried.

4. DECLARATION OF CONFLICTS OF INTEREST

Mayor Danielle Dugas declared a conflict of interest regarding *Item 8(i) – Volunteer Firefighters* and Councillor Dianne Comeau declared a conflict of interest regarding *Item 8(ii) – Funding Request from the River of Fire Restoration Committee (\$5,000).*

5. APPROVAL OF MEETING MINUTES

i.) Regular meeting of July 21, 2026

26-067

Councillor Dianne Comeau indicates that a few corrections should be made to the minutes of the regular meeting held on July 21, 2026, including the following:

Motion 26-056

The text "Councillor Dianne Comeau asks the General Manager to also assess the need to install RRFB systems at three additional locations that are not covered by the motion" is replaced with: "*Councillor Dianne Comeau asks the General Manager to assess the need to establish pedestrian crossings at the following three additional locations and to examine the possibility of reusing, where possible, existing systems that could be recovered or relocated.*"

Point 8 iii) – Air conditionné (CKNI)

Le texte indiquant que le comité de pickleball contribuerait entre 40 % et 50 % du coût du projet est remplacé par : « La conseillère Dianne Comeau précise que les coûts du projet ne seraient pas assumés entièrement par la municipalité : à la suite d'informations fournies par un membre du club de pickleball, elle avait compris que la subvention de la SDR avait déjà été approuvée. Sur la base de cette information, elle a indiqué que la subvention de la SDR couvrirait 40% du cout total du projet, que le club de pickleball assumerait 60% du solde restant et que la municipalité couvrirait la balance, estimée à environ 10 000\$. »

Proposition 26-061

Le texte « présente une demande de subvention auprès de la Société de développement régional (SDR) afin d'obtenir du financement pour le projet » est retiré de la proposition.

Il est donc proposé par le conseiller Stéphane Godin que ces changements soient apportés au procès-verbal de la réunion du 21 juillet 2026. Appuyé par la conseillère Susan Daigle. Motion adoptée.

ii.) Réunion spéciale du 4 août 2026

En lien avec le procès-verbal de la réunion spéciale du 4 août 2026, le conseiller Stéphane Godin demande que le commentaire suivant soit inscrit au procès-verbal de la présente réunion :

Item 8 iii) – Air Conditioning (IKNC)

The text indicating that the Pickleball Committee would contribute between 40% and 50% of the project cost is amended to: "Councillor Dianne Comeau noted that the municipality would not be responsible for the full cost of the project: Based on information provided by a member of the pickleball committee, she understood that funding from the RDC had already been approved. On the basis of this information, she indicated that the RDC funding would cover 40% of the total project cost, that the pickleball committee would cover 60% of the remaining balance, and that the municipality would cover the balance, estimated at approximately \$10,000."

Motion 26-061

The text "submit a grant application to the Regional Development Corporation (RDC) to obtain funding for the project" is removed from the motion.

It was therefore moved by Councillor Stéphane Godin that these changes be made to the July 21, 2026, meeting minutes. Seconded by Councillor Susan Daigle. Motion carried.

ii.) Special meeting of August 4, 2026

In relation to the minutes of the special meeting of August 4, 2026, Councillor Stéphane Godin requests that the following comment be included in the minutes of the present meeting:

« Madame la présidente, je trouve très inquiétant que la proposition dûment votée par le conseil ne se retrouve pas dans les minutes du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 4 août 2026. C'est un manquement procédural important. Par conséquent, ça pourrait compromettre la confiance du Conseil de Beaurivage de fonctionner dans un processus démocratique et de bonne gouvernance bien établie. Madame la présidente, acceptez-vous d'inclure ce commentaire dans les présentes minutes de cette réunion? »

La mairesse Danielle Dugas répond par l'affirmative.

26-068

Il est donc proposé par le conseiller Howard Vautour que le document d'appui/motion présenté par le conseiller Stéphane Godin lors de la réunion spéciale du 4 août 2026 soit ajouté au procès-verbal de ladite réunion. Appuyé par le conseiller Miguel Landry. Motion adoptée.

6. CORRESPONDANCES

- i.) **Lettre (Ministère des Transports et de l'Infrastructure du N.-B.)**
Le Conseil a reçu une correspondance du ministère des Transports et de l'Infrastructure (MTI) l'informant que des modifications au Règlement sur les voies d'accès réglementés pris en vertu de la *Loi sur la voirie* sont envisagées, notamment des modifications touchant certains secteurs situés à l'intérieur des limites du gouvernement local de Beaurivage.

"Madam Chair, I find it very concerning that the motion duly voted on by Council does not appear in the minutes of the special meeting of August 4, 2026. This is an important procedural shortcoming. Consequently, this could compromise the confidence of Beaurivage Council in functioning within a well-established process of democracy and good governance. Madam Chair, do you agree to include this comment in the minutes of the present meeting?"

Mayor Danielle agrees to the request.

26-068

It is therefore moved by Councillor Howard Vautour that the supporting document/motion presented by Councillor Stéphane Godin during the special meeting of August 4, 2026, be added to the minutes of said meeting. Seconded by Councillor Miguel Landry. Motion carried.

6. CORRESPONDENCE

- i.) **Letter (NB Department of Transportation and Infrastructure)**
Council received correspondence from the Department of Transportation and Infrastructure (DTI) advising that amendments to the Controlled Access Regulations under the *Highway Act* are being considered, including amendments affecting areas within the local government boundaries of Beaurivage.

Le MTI indique que ce règlement vise à favoriser un accès sécuritaire et un développement ordonné le long des voies rapides tout en préservant la capacité du réseau routier afin d'assurer le transport sécuritaire et efficace des personnes et des marchandises.

L'objectif n'est pas d'empêcher le développement, mais plutôt de gérer l'accès à ces corridors de façon ordonnée. Les modifications proposées seront publiées à une date ultérieure. La correspondance a été présentée au Conseil à titre d'information seulement.

ii.) **Lettre (Linda Savoie)**

La conseillère Linda Savoie a indiqué avoir reçu plusieurs commentaires de citoyens de son quartier et des secteurs avoisinants concernant le bruit important provenant d'un champ de bleuets situé à l'Aldouane.

Afin de mieux comprendre la situation et d'entendre directement les préoccupations des résidents, elle a effectué du porte-à-porte auprès des personnes demeurant à proximité du champ. Selon les résidents rencontrés, un dispositif utilisé pour éloigner les oiseaux produit une série de quatre détonations toutes les 10 minutes, et ce, tout au long de la journée, soit approximativement de 7h à 20h. Ils ont indiqué que ce bruit fort et répétitif leur cause du stress et de l'anxiété et qu'il affecte également leurs animaux.

DTI advised that these regulations are intended to promote safe access and orderly development along high-speed highway corridors while protecting the highway's ability to transport people and goods safely and efficiently.

The purpose of the regulations is not to eliminate development, but rather to manage access to these corridors. The proposed amendments will be posted at a later date. The correspondence was provided to Council for information only.

ii.) **Letter (Linda Savoie)**

Councillor Linda Savoie reported receiving several comments from residents of her ward and surrounding areas regarding loud noise coming from a blueberry field in Aldouane.

To better understand the situation and hear residents' concerns directly, she went door-to-door to speak with those living near the field. According to the residents, a device used to deter birds produces a series of four loud cannon blasts every 10 minutes throughout the day, approximately from 7:00 a.m. to 8:00 p.m. Residents indicated that the loud and repetitive noise is causing them stress and anxiety and is also affecting their animals.

Dans sa lettre, la conseillère Savoie reconnaît l'importance de l'industrie du bleuet pour l'économie locale ainsi que la nécessité pour les producteurs de protéger leurs cultures contre les dommages causés par les oiseaux. Toutefois, compte tenu des préoccupations exprimées par les résidents, elle demande à la direction générale de communiquer avec le propriétaire du champ afin de discuter de la situation et d'examiner s'il existe d'autres méthodes ou solutions permettant de protéger les récoltes tout en réduisant les répercussions du bruit sur le voisinage. La conseillère Savoie demande également que la direction examine la possibilité de revoir l'arrêté municipal concernant les bruits excessifs afin de déterminer si des modifications à l'arrêté existant ou l'adoption d'un nouvel arrêté seraient nécessaires pour mieux encadrer ce type de situation.

- iii.) **Demande de proclamation (TSAF)**
Le Conseil examine une demande du Centre d'excellence sur le trouble du spectre de l'alcoolisation fœtale (TSAF) du Nouveau-Brunswick sollicitant l'appui de la Municipalité afin de souligner la Journée internationale de sensibilisation au TSAF, le 9 septembre 2026. La demande vise notamment à illuminer l'édifice municipal en rouge et à proclamer le 9 septembre Journée de sensibilisation au TSAF afin de mieux faire connaître le TSAF auprès de la population.

In her letter, Councillor Savoie acknowledged the importance of the blueberry industry to the local economy and the need for producers to protect their crops from damage caused by birds. However, given the concerns raised by residents, she requested that the General Manager contact the owner of the blueberry field to discuss the situation and explore whether alternative methods or solutions could be used to protect the crops while reducing the impact of the noise on nearby residents. Councillor Savoie also requested that the municipality consider reviewing its by-law concerning excessive noise to determine whether amendments to the existing by-law, or the adoption of a new by-law, may be necessary to better address situations of this nature.

- iii.) **Proclamation request (FASD)**
Council reviewed a request from the New Brunswick Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD) Centre of Excellence seeking the Municipality's support in recognizing International FASD Awareness Day on September 9, 2026. The request included illuminating the municipal building in red and proclaiming September 9 as FASD Awareness Day to help raise awareness of FASD.

26-069

ATTENDU QUE la Municipalité a reçu une demande du Centre d'excellence sur le trouble du spectre de l'alcoolisation fœtale (TSAF) du Nouveau-Brunswick sollicitant son appui à l'occasion de la Journée internationale de sensibilisation au TSAF, le 9 septembre 2026;

ATTENDU QUE cette journée vise à promouvoir les grossesses sans alcool et à soutenir les personnes vivant avec le TSAF ainsi que leurs familles;

ATTENDU QUE le thème de cette année, « *Chacun a un rôle à jouer : il faut toute une communauté* », souligne la responsabilité collective en matière de prévention, de sensibilisation et d'inclusion;

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal de Beaurivage appuie la Journée de sensibilisation au TSAF en autorisant l'affichage d'un message en rouge sur le panneau électronique de l'édifice municipal le 9 septembre 2026, et que la Municipalité publie, à cette même date, un message de sensibilisation et d'appui à la cause du TSAF sur sa page Facebook officielle.

Proposé par la conseillère Dianne Comeau et appuyé par le conseiller Léophane LeBlanc. Motion adoptée.

**iv.) Arrêté sur l'environnement
(Cyrille Sippley)**

Une lettre de M. Cyrille Sippley, citoyen de Beaurivage, est présentée au Conseil afin de demander à la Municipalité de prendre des mesures en matière de protection de l'environnement et de lutte contre les changements climatiques.

26-069

WHEREAS the Municipality has received a request from the New Brunswick Fetal Alcohol Spectrum Disorder (FASD) Centre of Excellence seeking support for International FASD Awareness Day on September 9, 2026;

WHEREAS this day promotes alcohol-free pregnancies and aims to support individuals living with FASD and their families;

WHEREAS this year's theme, "*Everyone Plays a Part: It Takes a Community*" highlights the shared responsibility of prevention, awareness, and inclusion;

BE IT RESOLVED THAT the Beaurivage Municipal Council support FASD Awareness Day by authorizing the display of a message in red on the municipal building's electronic billboard on September 9, 2026, and that the Municipality publish a message of awareness and support for the FASD cause on its official Facebook page on the same date.

Moved by Councillor Dianne Comeau and seconded by Councillor Léophane LeBlanc. Motion carried.

**iv.) Environmental By-Law
(Cyrille Sippley)**

A letter from Mr. Cyrille Sippley, a resident of Beaurivage, is presented to Council requesting that the Municipality take action to protect the environment and address climate change.

Il demande notamment au Conseil d'évaluer la situation et les pratiques environnementales locales, d'étudier la possibilité d'adopter un arrêté municipal prévoyant des mesures de protection et d'amélioration de l'environnement, d'interpeller les gouvernements provincial et fédéral afin qu'ils renforcent leurs actions en matière de réduction des gaz à effet de serre et de protection des ressources, et d'encourager les autres municipalités du Nouveau-Brunswick à adopter des mesures similaires.

He specifically asks Council to assess local environmental conditions and practices, consider adopting a municipal by-law providing measures to protect and improve the environment, urge the provincial and federal governments to strengthen their efforts to reduce greenhouse gas emissions and protect resources, and encourage other municipalities in New Brunswick to adopt similar measures.

7. AFFAIRES NON-TERMINÉES

i.) Ancre (évaluation de l'édifice)

Le conseiller Miguel Landry explique qu'une évaluation pourrait être effectuée afin de déterminer la présence d'amiante dans l'édifice de l'Ancre. L'inspection comprendrait environ huit tests portant notamment sur les murs, les planchers et le système de chauffage. Les échantillons seraient envoyés en Ontario aux fins d'analyse. Le coût estimatif des tests est d'environ 9 500 \$ et le conseiller Landry est en attente d'une soumission afin de confirmer ce montant. Il précise qu'une fois les échantillons envoyés pour analyse, les résultats devraient être disponibles dans un délai d'environ deux semaines. Les résultats permettraient de déterminer l'étendue de la contamination et aideraient le comité à décider s'il est souhaitable de poursuivre le projet.

7. UNFINISHED BUSINESS

i.) Anchor (Building Appraisal)

Councillor Miguel Landry explains that an assessment could be conducted to determine whether asbestos is present in the Anchor building. The inspection would include approximately eight tests, focusing in particular on the walls, floors, and heating system. The samples would be sent to Ontario for analysis. The estimated cost of the testing is approximately \$9,500. Councillor Landry is awaiting a quote to confirm this amount. He notes that once the samples are sent for analysis, the results should be available within approximately two weeks. The results would help determine the extent of the contamination and assist the committee in deciding whether it is advisable to proceed with the project.

Entre-temps, la directrice générale vérifiera si la municipalité possède déjà des rapports concernant la présence d'amiante dans l'édifice.

Travaux à court terme

La conseillère Dianne Comeau indique qu'il serait possible, pour environ 8,000\$, d'effectuer des réparations temporaires à la toiture afin de protéger l'édifice pour au moins une année supplémentaire. L'ajout de deux grands ventilateurs de construction permettrait également d'améliorer la ventilation de l'espace. Ce coût devrait cependant être assumé par la municipalité, puisque les subventions potentielles ne seraient pas disponibles assez rapidement.

Ces mesures donneraient toutefois au comité davantage de temps pour évaluer la situation avant de prendre une décision éclairée concernant des travaux plus importants.

Mission et vision

La conseillère Comeau précise que le comité a été formé il y a seulement deux mois. Leur vision est de faire de l'édifice un centre offrant divers services à Beaurivage et aux communautés avoisinantes. Elle se demande si le Conseil comprend pleinement la vision et la mission du comité et propose qu'une présentation lui soit faite avant d'aller plus loin.

Ce point sera reporté à une prochaine réunion, lorsque davantage de détails auront été reçus.

In the meantime, the General Manager will verify whether the municipality already has any reports regarding the presence of asbestos in the building.

Short-Term Work

Councillor Dianne Comeau indicates that, for approximately \$8,000, temporary repairs could be made to the roof to protect the building for at least another year. The addition of two large construction fans would also help improve ventilation in the space. The cost would, however, have to be covered by the municipality, since potential grants would not be available quickly enough.

Nevertheless, these measures would give the committee more time to assess the situation before making an informed decision regarding more extensive work.

Mission and Vision

Councillor Comeau notes that the committee was formed only two months ago. Its vision is to make the building a centre offering a variety of services to Beaurivage and the surrounding communities. She wonders whether Council fully understands the committee's vision and mission and proposes that a presentation be made to Council before proceeding further.

This item will be deferred to a future meeting once additional details have been received.

ii.) Réparation du vandalisme et nettoyage de l'Ancre (caméras?)

La conseillère Dianne Comeau demande si les fenêtres cassées à l'édifice de L'Ancre pourraient être réparées et si la municipalité dispose des ressources nécessaires pour installer des caméras de surveillance. Elle indique que le système d'alarme a été réparé, ce qui devrait contribuer à prévenir d'autres actes de vandalisme dans l'édifice pour l'instant.

Le conseiller Howard Vautour suggère d'obtenir une estimation pour l'installation de caméras de surveillance et la conseillère Linda Savoie propose également d'obtenir une estimation pour la réparation ou le remplacement des fenêtres.

Le conseiller Vautour suggère de couvrir temporairement les fenêtres avec des panneaux de contreplaqué, puisqu'il s'agirait d'une solution moins coûteuse en attendant qu'une décision soit prise quant à l'avenir de l'édifice. La conseillère Comeau indique toutefois qu'elle préférerait que les fenêtres soient remplacées.

La directrice générale confirme qu'elle obtiendra les estimations nécessaires et présentera l'information au Conseil lors d'une prochaine réunion.

iii.) Troisième lecture de l'arrêté 25-06 : arrêté relatif aux véhicules hors route
Ce point est reporté à la prochaine réunion.

ii.) Repair of Vandalism and Cleanup of the Anchor Building (cameras?)

Councillor Dianne Comeau asks whether the broken windows at the Anchor building could be repaired and whether the municipality has the necessary resources to install security cameras. She notes that the alarm system has been repaired, which should help prevent further acts of vandalism in the building for the time being.

Councillor Howard Vautour suggests obtaining an estimate for the installation of security cameras and Councillor Linda Savoie also suggests obtaining an estimate for the repair or replacement of the windows.

Councillor Vautour suggests temporarily covering the windows with plywood, as this would be a less costly option while awaiting a decision regarding the future of the building. Councillor Comeau indicates, however, that she would prefer to have the windows replaced.

The General Manager confirms that she will obtain the necessary estimates and present the information to Council at a future meeting.

iii.) Third Reading of By-Law 25-06: A By-Law relating to Off-Road Vehicles
This item is reported to the next meeting.

iv.) Site Web Beaurivage

Lors de la dernière réunion régulière, le Conseil avait reçu une soumission de la compagnie Vivify pour la conception d'un nouveau site Web municipal. Le conseiller Stéphane Godin avait alors indiqué qu'il souhaitait obtenir au moins une autre soumission afin de comparer les coûts et de permettre au Conseil de prendre une décision plus éclairée quant aux différentes options offertes.

La directrice des loisirs, Christine Richard, présente au Conseil un nouveau rapport concernant une deuxième option. Toutefois, elle est toujours en attente de l'information relative aux coûts proposés. Ce point sera donc reporté à la prochaine réunion, lorsque l'information manquante aura été reçue.

v.) Emprunt (projet Cartier-Cunard)

26-070

Il est proposé par la conseillère Linda Savoie que le gouvernement local de Beaurivage demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter en vue d'une dépense en capital pour la durée et la somme suivante :

OBJET :

Services relatifs aux transports
(Prolongation des infrastructures routières/Cartier-Cunard)

SOMME :

1,032,740.00\$

DURÉE :

20 ans

Appuyé de la conseillère Susan Daigle.
Motion adoptée.

iv.) Beaurivage Website

At the last regular meeting, Council had received a proposal from Vivify for the design of a new municipal website. Councillor Stéphane Godin had indicated that he would like to obtain at least one additional proposal in order to compare costs and allow Council to make a more informed decision regarding the various options available.

Recreation Director Christine Richard presents Council with a new report regarding a second option. However, she is still awaiting the projected cost of the proposal. This item will therefore be deferred to the next meeting, once the missing information has been received.

v.) Financing (Cartier-Cunard Project)

26-070

It is moved by Councillor Linda Savoie that the Beaurivage local government request authorization from the Municipal Capital Borrowing Board to borrow for a capital expenditure for the following term and amount:

PURPOSE:

Transportation Services
(Extension of Road Infrastructure/
Cartier-Cunard)

AMOUNT:

\$1,032,740.00

TERM:

20 years

Seconded by Councillor Susan Daigle.
Motion carried.

vi.) Air climatisé (gymnase CKNI)

Lors de la dernière réunion de juillet, le Conseil avait pris connaissance d'une soumission pour l'achat et l'installation d'un système de climatisation dans le gymnase du Centre Kent-Nord Impérial. Depuis, la Municipalité a été informée que la demande de financement présentée à la SDR a été refusée en raison d'un manque de fonds disponibles. Par conséquent, la part du coût du projet devant être assumée par la Municipalité serait considérablement plus élevée que prévu initialement. Celle-ci devrait déboursier entre 10 000 \$ et 15 000 \$, selon qu'un organisme confirme ou non sa contribution prévue de 5 000 \$.

Le Conseil doit donc réexaminer le projet à la lumière de cette nouvelle information et déterminer s'il souhaite tout de même procéder à l'achat et à l'installation du système de climatisation dans le gymnase du Centre Kent-Nord Impérial.

26-071

Il est donc proposé par la conseillère Dianne Comeau et appuyé du conseiller Stéphane Godin que la Ville de Beaurivage procède à l'achat et à l'installation d'un système de climatisation dans le gymnase du Centre Kent-Nord Impérial afin de promouvoir la bonne santé et l'activité physique. Motion adoptée.

vii.) Discussion de la visite au centre d'information et d'interprétation

La conseillère Dianne Comeau demande aux membres du Conseil de partager leurs impressions concernant le centre d'information à la suite de leur visite le mois dernier.

vi.) Air Condition (IKNC gymnasium)

At the last meeting in July, Council reviewed a proposal for the purchase and installation of an air conditioning system in the gymnasium at the Imperial Kent North Centre. Since then, the Municipality has been informed that the funding application submitted to the RDC was denied due to a lack of available funding. As a result, the Municipality's share of the project cost would be considerably higher than initially anticipated. The Municipality would be required to contribute between \$10,000 and \$15,000, depending on whether an organization confirms its planned contribution of \$5,000.

Council must therefore reconsider the project in light of this new information and determine whether it still wishes to proceed with the purchase and installation of the air conditioning system in the gymnasium at the Imperial Kent North Centre.

26-071

It is therefore moved by Councillor Dianne Comeau and seconded by Councillor Stéphane Godin that the Town of Beaurivage proceed with the purchase and installation of an air conditioning system in the gymnasium at the Imperial Kent North Centre in order to promote health and physical activity. Motion carried.

vii.) Discussion of the Visit to the Information and Interpretation Centre

Councillor Dianne Comeau asks Council members to share their impressions of the information centre following their visit last month.

Elle soulève la possibilité de moderniser les lieux, notamment en ajoutant un ordinateur à l'intention des étudiants, et de rendre l'espace plus accueillant et attrayant pour les visiteurs.

La conseillère Susan Daigle indique avoir visité le centre il y a quelques semaines et mentionne ne pas s'être sentie particulièrement accueillie, puisqu'elle y est demeurée pendant plus de 20 minutes sans être accueillie par les employés sur place.

Le conseiller Léophane LeBlanc estime que le centre possède beaucoup de potentiel, mais qu'il aurait besoin d'être modernisé afin de créer une ambiance plus accueillante. Il soulève également la possibilité de former un comité afin de mieux encadrer les activités du centre, d'offrir davantage de soutien aux jeunes qui y travaillent afin qu'ils puissent mieux guider et accueillir les visiteurs, et de mieux mettre en valeur l'histoire de la région.

Le conseiller Stéphane Godin estime également que le centre d'information bénéficie d'un emplacement idéal, notamment grâce au magnifique étang situé à l'arrière de la propriété et à l'apparence attrayante de l'édifice. Selon lui, ces éléments contribuent au potentiel du centre et pourraient aider à en faire un lieu davantage attrayant pour les visiteurs.

She raises the possibility of modernizing the facility, including adding a computer for the students, and making the space more welcoming and attractive to visitors.

Councillor Susan Daigle indicates that she visited the centre a few weeks ago and mentions that she did not feel particularly welcomed, as she remained there for more than 20 minutes without being greeted by the employees on site.

Councillor Léophane LeBlanc believes that the centre has a great deal of potential but needs to be modernized to create a more welcoming atmosphere. He also raises the possibility of forming a committee to provide better oversight of the centre's activities, offer additional support to the young people working there so they can better guide and welcome visitors, and better showcase the history of the region.

Councillor Stéphane Godin also feels that the information centre is ideally located, particularly given the beautiful pond behind the property and the attractive appearance of the building. He believes these features contribute to the centre's potential and could help make it an appealing destination for visitors.

8. AFFAIRES NOUVELLES

i.) **Pompiers volontaires**

Mme la maire Danielle Dugas se retire des délibérations en raison d'un conflit d'intérêts. Le maire adjoint Howard Vautour présente la résolution suivante :

26-072

ATTENDU QUE le Service d'incendie de la Ville de Beaurivage joue un rôle essentiel dans la protection de la population, des propriétés et de la sécurité de la communauté;

ATTENDU QUE les pompiers volontaires doivent consacrer une partie importante de leur temps personnel à répondre aux appels d'urgence, participer aux pratiques, aux formations et aux activités du Service d'incendie;

ATTENDU QUE les exigences de formation, de disponibilité et de maintien des compétences des pompiers volontaires représentent un engagement important envers la municipalité et ses citoyens;

ATTENDU QUE la Ville reconnaît l'importance de maintenir un Service d'incendie composé de pompiers volontaires qualifiés, motivés et disponibles;

ATTENDU QUE la rétention et le recrutement de pompiers volontaires représentent un enjeu important pour assurer la continuité et l'efficacité du Service d'incendie;

8. NEW BUSINESS

i.) **Volunteer Firefighters**

Mayor Danielle Dugas withdraws from the deliberations due to a conflict of interest. Deputy Mayor Howard Vautour presents the following resolution:

26-072

WHEREAS the Beaurivage Fire Department plays an essential role in protecting the population, property, and the safety of the community;

WHEREAS volunteer firefighters must devote a significant portion of their personal time responding to emergency calls and participating in practices, training, and Fire Department activities;

WHEREAS the training, availability, and skills-maintenance requirements for volunteer firefighters represent a significant commitment to the municipality and its citizens;

WHEREAS the Town recognizes the importance of maintaining a Fire Department composed of qualified, motivated, and available volunteer firefighters;

WHEREAS the retention and recruitment of volunteer firefighters represent an important challenge in ensuring the continuity and effectiveness of the Fire Department;

ATTENDU QUE les membres du conseil ont discuté de la rémunération offerte aux pompiers volontaires et ont comparé celle-ci avec les pratiques observées dans d'autres municipalités de taille et de réalité comparables;

ATTENDU QUE le conseil considère qu'une augmentation progressive de la rémunération des pompiers volontaires constitue une mesure visant à reconnaître leur engagement et à favoriser le recrutement et la rétention;

ATTENDU QUE le conseil reconnaît également que la participation aux formations nécessaires au maintien des compétences des pompiers volontaires représente un investissement important en temps et en disponibilité;

ATTENDU QUE le conseil souhaite établir une approche claire et équitable concernant la rémunération des pompiers volontaires, incluant la participation aux formations approuvées par la Ville;

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal de la Ville de Beaurivage approuve une augmentation de la rémunération des pompiers volontaires de 5% par année pour une période de cinq (5) ans, laquelle entrera en vigueur le 1^{er} septembre 2026, selon les modalités qui seront établies par la Ville;

ET QU'IL SOIT AINSI RÉSOLU QUE les pompiers volontaires soient rémunérés pour leur participation aux formations approuvées et requises par le Service d'incendie, à compter du 1^{er} septembre 2026, selon les modalités et le taux de rémunération établis par la Ville;

WHEREAS Council members have discussed the compensation provided to volunteer firefighters and have compared it with practices observed in other municipalities of comparable size and circumstances;

WHEREAS Council considers that a gradual increase in volunteer firefighter compensation is a measure intended to recognize their commitment and promote recruitment and retention;

WHEREAS Council also recognizes that participation in the training required to maintain the skills of volunteer firefighters represents a significant investment of time and availability;

WHEREAS Council wishes to establish a clear and equitable approach to the compensation of volunteer firefighters, including participation in training approved by the Town;

BE IT RESOLVED THAT the Beaurivage Municipal Council approve an increase in volunteer firefighter compensation of 5% per year for a period of five (5) years, effective September 1, 2026, in accordance with the terms and conditions to be established by the Town;

AND BE IT FURTHER RESOLVED THAT volunteer firefighters be compensated for their participation in training approved and required by the Fire Department, effective September 1, 2026, in accordance with the terms and rate of compensation established by the Town;



ET QU'IL SOIT AINSI RÉSOLU QUE ces ajustements soient intégrés aux prévisions budgétaires et aux politiques de rémunération applicables de la Ville.

À la suite des discussions, le conseiller Stéphane Godin propose que les honoraires des pompiers volontaires soient augmentés progressivement au cours des cinq prochaines années, selon une augmentation annuelle fixe, afin d'atteindre un taux de 24 \$ au terme de cette période. Ceci est appuyé par la conseillère Dianne Comeau. Motion adoptée.

- ii.) **Demande d'aide financière – Comité de restauration Rivière de feu (5 000\$)**
La conseillère Dianne Comeau se retire des délibérations en raison d'un conflit d'intérêts.

Les représentants du Comité de restauration Rivière de Feu ont indiqué souhaiter contribuer à la prospérité et au développement de la région de Beaurivage. Selon eux, la mise en valeur du patrimoine artistique et culturel représente un excellent moyen de renforcer la fierté communautaire tout en contribuant à l'attrait touristique de la région.

Le Comité sollicite donc une contribution financière de 5 000 \$ de la Municipalité afin de réaliser un projet visant à protéger sept œuvres d'art créées par des artistes locaux. Le projet consiste à recouvrir les œuvres d'une couche protectrice d'époxy afin de les préserver contre les intempéries et de permettre leur installation à différents endroits extérieurs dans le quartier de Richibucto.

AND BE IT FURTHER RESOLVED THAT these adjustments be incorporated into the Town's budget forecasts and applicable compensation policies.

Following the discussion, Councillor Stéphane Godin moves that the remuneration for volunteer firefighters be gradually increased over the next five years, based on a fixed annual increase, to reach a rate of \$24 at the end of that period. The motion is seconded by Councillor Dianne Comeau. Motion carried.

- ii.) **Funding Request – River of Fire Restoration Committee (\$5,000)**
Councillor Dianne Comeau withdraws from the deliberations due to a conflict of interest.

Representatives of the River of Fire Restoration Committee indicated that they wish to contribute to the prosperity and development of Beaurivage. In their opinion, promoting the region's artistic and cultural heritage is an excellent way to strengthen community pride while enhancing the area's appeal as a tourist destination.

To support this initiative, the Committee is requesting a financial contribution of \$5,000 from the Municipality to carry out a project aimed at protecting seven works of art created by local artists. The project would involve applying a protective epoxy coating to the artwork to preserve it from the elements and allow the pieces to be installed at various outdoor locations throughout the Richibucto ward.

26-073

Il est proposé par le conseiller Léophane LeBlanc, et appuyé par la conseillère Susan Daigle, que la Ville de Beaurivage accorde une contribution financière de 5 000 \$ au Comité de restauration Rivière de feu afin de soutenir la réalisation de son projet visant à préserver des œuvres d'art créées par des artistes locaux. Motion adoptée.

iii.) Politique de droit à l'information

26-074

Il est proposé par le conseiller Howard Vautour, et appuyé par le conseiller Miguel Landry, que la politique intitulée « Politique relative aux droits d'accès à l'information et à la protection de la vie privée » soit adoptée telle que présentée. Motion adoptée.

iv.) Politique de respect au travail

26-075

Il est proposé par la conseillère Dianne Comeau et appuyé par le conseiller Léophane LeBlanc que la politique intitulée « Politique en matière de respect sur le lieu de travail » soit adoptée telle que présentée. Motion adoptée.

v.) Visite d'artistes renommées à Richibucto (ateliers en plein air)

Une correspondance a été reçue de la conseillère Dianne Comeau concernant un atelier d'art extérieur de trois jours qui se tiendra du 21 au 23 août à l'extérieur du Centre d'information et d'interprétation de Richibucto.

26-073

It is moved by Councillor Léophane LeBlanc and seconded by Councillor Susan Daigle that the Town of Beaurivage provide a financial contribution of \$5,000 to the River of Fire Restoration Committee to support its project aimed at preserving works of art created by local artists. Motion carried.

iii.) Right to information Policy

26-074

It is moved by Councillor Howard Vautour and seconded by Councillor Miguel Landry that the policy entitled "Right to information and protection of privacy policy" be adopted as presented. Motion carried.

iv.) Respectful Workplace Policy

26-075

It is moved by Councillor Dianne Comeau and seconded by Councillor Léophane LeBlanc that the policy entitled "Respectful Workplace Policy" be adopted as presented. Motion carried.

v.) Visit of Renowned Artists in Richibucto (Outdoor Workshops)

Correspondence was received from Councillor Dianne Comeau regarding a three-day outdoor art workshop to be held August 21–23 outside the Information/Interpretation Centre in Richibucto.

L'atelier, dirigé par l'artiste québécois Marc Grandbois, réunira 16 artistes provenant de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse. La conseillère Comeau a demandé l'aide de la Municipalité afin de préparer les lieux, notamment en sécurisant les portes peintes en cas de vents forts, en nettoyant le terrain et l'entrée du Centre d'information et d'interprétation et en veillant à ce que les présentoirs du Centre soient correctement disposés afin d'offrir un environnement accueillant aux participants et aux visiteurs et de promouvoir une image positive et propre de la communauté.

The workshop, led by Quebec artist Marc Grandbois, will be attended by 16 artists from Ontario, Quebec, New Brunswick, and Nova Scotia. Councillor Comeau requested municipal assistance in preparing the site, including securing the painted doors in the event of high winds, cleaning the grounds and driveway at the Information/Interpretation Centre, and ensuring that the Centre's displays are properly arranged to provide a welcoming environment for participants and visitors and to promote a positive and clean image of the community.

9. COMMISSION D'AMÉNAGEMENT DE KENT
Rapport présenté à titre d'information.

9. KENT PLANNING COMMISSION
Report presented for information.

10. COMMISSION DES DÉCHETS SOLIDES
Rapport présenté à titre d'information.

10. KENT SOLID WASTE COMMISSION
Report presented for information.

11. RAPPORT EAU ET ÉGOUTS
Rapport présenté à titre d'information

11. WATER & SEWERAGE REPORT
Report presented for information.

12. RAPPORT FINANCIER
Rapport présenté à titre d'information.

12. FINANCIAL REPORT
Report presented for information.

13. RAPPORT DE LA DIRECTION
Le 20 juillet : rencontre Housing Hub et Bearcan
Le 21 juillet : réunion régulière
Le 27 juillet : rencontre Housing Hub
Le 29 juillet : rencontre station de pompier
Le 30 juillet : rencontre BNC
Le 4 août : rencontre OMU + réunion extraordinaire

13. MANAGEMENT REPORT
July 20: Meeting with Housing Hub and Bearcan
July 21: regular council meeting
July 27: Meeting Housing Hub
July 29: Firehall Meeting
July 30: National Bank Meeting
August 4: EMO Meeting + Special Meeting

Le 5 août : rencontre comité pickleball +
réunion comité Place du Drapeau

Le 10 août : rencontre pour Tournoi de
Golf + réunion de travail

Le 11 août : rencontre avec avocat

Le 12 août : rencontre Comité « Sauvons
l'ancre » + réunion station de pompiers

Le 13 août : rencontre avec Fédéral (Place
du Drapeau et projet Cartier-Cunard)

Le 14 août : rencontre pour la Villa Maria

Le 17 août : rencontre avec Fédéral
(prolongement des lignes d'eau sur la rue
Principale à Saint-Louis) + réunion huis-clos

Le 18 août : rencontre CSRK

Projets en cours :

- ♦ Englobe (projet FDCC)
- ♦ Englobe (projet Hôtel de ville)
- ♦ Englobe (station de pompiers)
- ♦ Englobe/SDR/Fédéral (reçu
approbation pour projet Cartier-
Cunard)
- ♦ Projet Place du Drapeau
- ♦ Approbation du Fédéral pour
l'extension des lignes d'eau sur la
rue Principale à Saint-Louis

14. RAPPORT DU MAIRE

Le 23 juillet : rencontre CA (AFMNB)

Le 24 juillet : rencontre Sergent-Major
Marc Tremblay

Le 26 juillet : dévoilement du monument
de l'Odyssée Acadienne

Le 27 juillet : rencontre Housing Hub
(Nadine Fullerton, bureau à Richibucto)

Le 28 juillet : rencontré citoyen concerné

Le 3 août : Fête du NB au Parc Jardine

Le 4 août : réunion spéciale du CA

Le 10 août : réunion de travail du conseil

Le 11 août : réunion à huis-clos avec
avocat municipal

Le 15 août : activités pour la fête de
l'Acadie

August 5: Pickleball Committee meeting +
Meeting "Place du Drapeau"

August 10: Golf Tournament Meeting +
work meeting

August 11: meeting with lawyer

August 12: "Save the Anchor" committee
meeting + firehall meeting

August 13: meeting with Federal (Place du
Drapeau + Cartier-Cunard Project)

August 14: meeting for the Villa Maria

August 17: meeting with Federal
(extension of water lines on Principale
Street in Saint-Louis) + closed meeting

August 18: KRSC meeting

Projects in development:

- ♦ Englobe (FDCC project)
- ♦ Englobe (Town Hall project)
- ♦ Englobe (new Firehall project)
- ♦ Englobe/RDC/Federal (received
approval for Cartier-Cunard
project)
- ♦ "Place du Drapeau" project
- ♦ Received approval from Federal for
extension of water lines on
Principale Street in Saint-Louis

14. MAYOR'S REPORT

July 23: AMFNB Board of Directors

July 24: meeting with Staff-Sergeant Marc
Tremblay

July 26: unveiling of the Acadian Odyssey
Monument

July 27: Housing Hub Meeting (Nadine
Fullerton, Richibucto office)

July 28: meeting with a concerned citizen

August 3: NB Day Activities at Jardine Park

August 4: Special Meeting

August 10: Council Work Meeting

August 11: Closed meeting with Municipal
Lawyer

August 15: Acadian Day Activities in Saint-
Louis



Le 17 août : photos de conseil + réunion à huis-clos (ressources humaines)

Le 18 août : réunion régulière du conseil

August 17: council photos + closed meeting (human resources matter)

August 18: Council Regular Meeting

15. QUESTIONS DU PUBLIC

Durant la période des délégations du public, les commentaires et questions suivantes ont été présentés au conseil :

- 1.) Mme Germaine Guimond indique que plusieurs citoyens ont l'impression que le conseil n'est pas entièrement en appui avec la mission du comité visant à sauver le bâtiment de l'Ancre. Elle souligne que le comité tient énormément à cœur ce projet, et qu'il a besoin de savoir que le conseil est présent et qu'il leur donne son appui, spécialement puisque le bâtiment appartient à la municipalité et qu'à long terme, le comité souhaite améliorer les services offerts à la communauté. Elle se demande aussi pourquoi certaines demandes semblent être acceptées plus facilement que d'autres.
- 2.) Monsieur Sullivan mentionne qu'en tant qu'ancien employé de la municipalité, il sait qu'une étude concernant l'amiante avait déjà été réalisée par RPC lorsque la municipalité a pris possession du bâtiment de l'Ancre, et suggère que la municipalité fasse des vérifications à ce sujet. Il indique également que les trottoirs dans le quartier de Richibucto sont en mauvais état, notamment avec de l'herbe qui pousse à travers les fissures. Il se demande pourquoi la municipalité ne demande pas aux étudiants d'été embauchés pour aider à faire la coupe des bordures et le nettoyage, comme cela se fait dans d'autres municipalités.

15. QUESTIONS FROM THE PUBLIC

During the public delegations portion of the meeting, the following comments and questions were brought forward:

- 1.) Ms. Germaine Guimond indicates that several citizens feel that Council is not fully supportive of the committee's mission to save the Anchor building. She emphasizes that the committee is very committed to this project and needs to know that Council is present and supportive, especially since the building belongs to the Municipality and, in the long term, the committee wishes to improve the services offered to the community. She also questions why some requests seem to be accepted more easily than others.
- 2.) Mr. Sean Sullivan states that, as a former municipal employee, he knows that an asbestos study was already conducted by RPC when the Municipality took ownership of the building and suggests that the Municipality look into this. He also indicates that the sidewalks in the Richibucto ward are in poor condition, with grass growing through the cracks. He questions why the Municipality does not ask its hired summer students to help with edging and cleaning, as is done in other municipalities.

Il aborde également le balayage des rues, mentionnant que, compte tenu du montant payé au contracteur, la municipalité pourrait acheter sa propre machine et effectuer le balayage plus fréquemment. Il croit qu'avec un peu d'entretien, la machine que la municipalité possède déjà pourrait également être réparée, ce qui permettrait de réaliser des économies. Il parle également du Centre Kent-Nord Impérial, indiquant qu'il a remarqué que les portes étaient ouvertes un soir à l'aréna, ce qui aurait permis à n'importe qui d'avoir accès au bâtiment et de causer des dommages ou de faire du vandalisme. Il espère également voir une meilleure qualité de glace cette année à l'aréna, puisqu'il a été déçu des conditions de la glace l'an dernier.

- 3.) Monsieur Michel Vautour discute de la fête du 15 août et félicite la municipalité pour les belles activités organisées. Toutefois, il indique que le système de son pourrait être amélioré, puisque la foule n'entendait pas très bien. Il discute aussi du Tintamarre, mentionnant qu'environ 400 personnes, y compris des enfants, ont descendu et remonté le pont et se dit déçu qu'il n'y ait eu personne pour diriger la circulation. Il indique que, traditionnellement, le Tintamarre avait lieu dans le village de Saint-Louis plutôt que sur le pont et croit qu'il serait plus sécuritaire de le faire ainsi.
- 4.) Une citoyenne discute du point abordé lors de la réunion concernant le bruit dans le champ de bleuets à Aldouane et demande si le conseil fera un suivi à ce sujet lors de la prochaine réunion.

He also discusses street sweeping, stating that, considering the amount being paid to the contractor, the Municipality could purchase its own machine and carry out the sweeping more frequently. He believes that, with some maintenance, the machine the Municipality already owns could also be repaired, which would result in cost savings. He also speaks about the Imperial Kent North Centre, stating that he noticed the doors were left open one evening at the arena, which could have allowed anyone to access the building and cause damage or vandalism. He also hopes to see better ice conditions at the arena this year, as he was disappointed with the ice conditions last year.

- 3.) Mr. Michel Vautour discusses the August 15 celebrations and congratulates the Municipality on the excellent activities. However, he indicates that the sound system could be improved, as the crowd could not hear very well. He discusses the Tintamarre, noting that approximately 400 people, including children, walked down and back up the bridge, and expresses his disappointment that there was no one directing traffic. He indicates that, traditionally, the Tintamarre took place in the Village of Saint-Louis rather than on the bridge, which he considers too dangerous. He believes holding it in the village would be safer.
- 4.) A citizen discusses the matter raised during the meeting regarding noise at the blueberry field in Aldouane and asks whether Council will provide an update at the next meeting.



La directrice générale confirme qu'elle enverra un courriel au ministre Pat Finnigan afin de faire le point sur la situation et d'obtenir une réponse pour la prochaine réunion.

- 5.) Monsieur Roger Doiron indique qu'il aimerait avoir une comparaison détaillée portant sur les besoins, les coûts et les raisons qui justifieraient soit la construction d'un nouvel édifice municipal, soit la rénovation du bâtiment existant pour Beaurivage. Il croit que la présentation de ces informations pour chacune des options permettrait de mieux informer les citoyens et de leur permettre de faire une comparaison éclairée.

- 6.) Stella Richard demande si la municipalité pourrait installer une caméra de sécurité au parc Louis-J. Robichaud à Richibucto, puisqu'il y a du vandalisme et des vols de fleurs chaque année.

16. LEVÉE DE LA RÉUNION

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 20 h 21.

Mélanie Savoie

Directrice générale/Greffière

Danielle Dugas

Maire

The CAO confirms that she will send an email to Minister Pat Finnigan to follow up on the matter so that an update can be provided at the next meeting.

- 5.) Mr. Roger Doiron indicates that he would like to see a detailed comparison outlining the needs, costs, and reasons that would justify either the construction of a new municipal building or the renovation of the existing building for Beaurivage. He believes that presenting this information for each option would better inform residents and allow them to make an informed comparison.

- 6.) Stella Richard asks whether the Municipality could install a security camera at Louis J. Robichaud Park in Richibucto, as there is vandalism and flower theft every year.

16. MEETING ADJOURNMENT

There being no further business, the meeting was adjourned at 8:21 p.m.

Mélanie Savoie

General Manager/Clerk

Danielle Dugas

Mayor

**ANNEXE I
RAPPORT DU CONSEIL/COMITÉS**

- 1.) STÉPHANE GODIN**
Aucun rapport.
- 2.) GABRIEL VAUTOUR**
Aucun rapport.
- 3.) HOWARD VAUTOUR**
Aucun rapport.
- 4.) SUSAN DAIGLE**
Le 1^{er} juillet : Fête du Canada au parc Jardine
Le 13 juillet : réunion de travail
Le 16 juillet : cérémonie d'ouverture du Festival de pétoncles
Le 18 juillet : Pageant du Festival
Le 19 juillet : Activités du Festival
- 5.) LINDA SAVOIE**
Aucun rapport.
- 6.) DIANNE COMEAU**
Le 1^{er} juillet : Fête du Canada au parc Jardine
Le 2 juillet : réunion Comité *Sauvons L'ancre*
Le 9 juillet : Webinaire (logements abordables et fonds municipal vert)
Le 13 juillet : réunion de travail + rencontre avec 2 citoyens concernant passages-piétons/sécurité
Le 14 juillet : réunion Comité *Sauvons L'ancre*
Le 16 juillet : cérémonie d'ouverture du Festival de pétoncles
Le 18 juillet : Pageant du Festival
Le 19 juillet : Activités du Festival
Le 21 juillet : réunion régulière

**APPENDIX I
COUNCIL/COMMITTEE REPORTS**

- 1.) STÉPHANE GODIN**
No report.
- 2.) GABRIEL VAUTOUR**
No report.
- 3.) HOWARD VAUTOUR**
No report.
- 4.) SUSAN DAIGLE**
July 1st: Canada Day celebrations at Jardine Park
July 13: work meeting
July 16: Scallop Festival Opening Ceremonies
July 18: Scallop Festival Pageant
July 19: Scallop Festival Activities
- 5.) LINDA SAVOIE**
No report.
- 6.) DIANNE COMEAU**
July 1st: Canada Day celebrations at Jardine Park
July 2: *Save the Anchor* Committee meeting
July 9: Green Municipal Fund/Affordable Housing Webinar
July 13: work meeting + met with two citizens regarding crosswalk and safety issues
July 14: *Save the Anchor* Committee meeting
July 16: Scallop Festival Opening Ceremonies
July 18: Scallop Festival Pageant
July 19: Scallop Festival Activities
July 21: regular council meeting



Le 22 juillet : Webinaire UMN
(Répercussions de la transformation de
Postes Canada sur les municipalités)

Le 23 juillet : réunion du comité
financier *Sauvons l'ancre*

7.) LÉOPHANE LEBLANC

Aucun rapport.

8.) MIGUEL LANDRY

Aucun rapport.

July 22: UMN Webinar (how Canada
Post transformation will affect
Municipalities)

July 23: *Save the Anchor* Financial
Committee meeting

7.) LÉOPHANE LEBLANC

No report.

8.) MIGUEL LANDRY

No report.